



臺中郵局許可證
臺中字第 1819 號
(無法投遞時免退回)
離 誌
中華郵政桃園雜字
第 60 號登記證登
記為雜誌交寄

社福 桃花園

Taoyuan city
social welfare



中壢五權親子館

2019
Mar

NO.
17

小光焦點／ 托育親職支持好放心、護苗成長更安全－中壢五權親子館暨桃園市托育培力輔導中心

社福萬花筒／ 兒少、婦女、老人、身障、社工福利等

團來一家人／ 精神障礙者重回社會的推手－社團法人桃園市康復之友協會
「相信」帶來改變的力量
只要是種子，就會發芽成長

社福視野／ 女性、母性與照顧

樂桃生活／ 人生下半場正開始 銀髮生活樂無窮
武陵高中員生消費合作社經營趣談

社福園丁／ 因為每一個孩子都重要，投入早療不遺餘力 何美輝督導
點亮心燈、分享幸福 李榮崇院長

相揪來做伙／ 活動預告



線上閱讀《社福桃園》



托育親職支持好放心、護苗成長更安全

中壢五權親子館暨桃園市托育培力輔導中心

文：中壢五權親子館暨桃園市托育培力輔導中心 / 館長 楊惟真



「中壢五權親子館暨桃園市托育培力輔導中心」由桃園市政府社會局委託財團法人靖娟兒童安全文教基金會辦理，於2018年5月29日開始正式營運。運用基金會多年兒童服務經驗及「用愛捍衛兒童安全」理念，五權親子館以安全互動為理念設計，提供學齡前親子們豐富多元的遊戲空間，從中建立正確安全意識；並打造桃園市第一間居家安全展示區，結合擬真的居家情境和詳細的解說，傳遞居家安全的概念，給予孩子更安全的成長空間。除親子館外，桃園市托育培力輔導中心主要辦理幼托機構的訪視輔導工作，協助其建立安全的收托環境，培力專業人員，提供更優質的托育服務，打造桃園友善安全的城市環境，讓孩子健康、快樂的成長。

中壢五權親子館特色

安全互動主題

提供孩子們豐富多元的遊戲空間，以及安全教育體驗，並透過親職課程辦理，增進親子間的親密度，提供家長與6歲以下孩子免費享受優質的親子共玩空間及育兒資源。

居家安全展示區

結合擬真的居家情境和詳細的解說，傳遞居家安全的概念，協助兒童照顧者學習營造安全的居家照顧環境，給予孩子更安全的成長空間。

桃園市托育培力輔導中心

透過幼托機構的訪視輔導工作，建立安全的收托環境及良善的托育品質，提供更優質的托育服

桃園市親子館暨行動親子車聯絡資訊

館別	承辦單位	地址	電話
大園親子館	財團法人伊甸社會福利基金會 桃園市分事務所	大園區和平東路 89 號 3 樓	(03)386-3316#41-46
中壢親子館	台灣玩具圖書館協會	中壢區元化路 159 號 4 樓	(03)425-1620
桃園親子館	桃園市生命線協會	桃園區三民路一段 200 號前棟 1、2 樓	(03)339-8607
平鎮親子館	台灣玩具圖書館協會	平鎮區廣成街 10 號 4 樓	(03)492-1366
新屋親子館	社團法人台灣大心社會福利協會	新屋區中山路 269 號 3、4 樓	(03)497-1720
觀音親子館	中壢靈糧堂	觀音區觀新路 52 號	(03)473-2005
龍寶貝親子館	桃園市桃花源青年領袖協會	桃園區國豐二街 6 號 3 樓	(03)360-5530
楊梅親子館	台灣玩具圖書館協會	楊梅區大模街 10 號 3 樓	(03)488-1920
桃園行動親子車	台灣玩具圖書館協會	平鎮區環南路 186 巷 23 弄 2 號 2 樓	(03)493-4603
復興行動親子車	台灣玩具圖書館協會	復興區霞雲里六鄰 15 號	(03)382-1622

務，並辦理專業人員在職訓練，培力專業人員，提升其托育品質；另辦理兒童安全教育宣導，傳遞正確的兒童安全概念及知識，建立兒童正確的觀念和行為，並且能落實在生活中，以降低事故發生的風險。

中壢五權親子館暨桃園市托育培力輔導中心

- | **服務對象** 0-6 歲以下之幼兒及其照顧者
- | **服務時間** 週二至週日，09:00-12:00；14:00-17:00
- | **聯絡我們** (03) 491-1788
- | **館址** 中壢區正大街 55 號（中壢婦幼館內）
- | **注意事項** 為維護幼兒遊戲品質，親子館每場次閉館前 30 分鐘即不開放入場。
- | **網站連結**



桃園親子服務網



親職與兒童發展諮詢



寶寶森林浴（0-2 歲親子專區）

桃園市幸運草— 弱勢兒童短期托育及課後照顧服務計畫

文：兒童及少年福利科 / 王蕙茹

弱勢兒童短期托育
及課後照顧服務

阿玉是一名新住民媽媽，嫁來臺灣 10 多年育有 1 子羊羊，先生原是家庭經濟支柱，但因病喪失工作能力，阿玉為了照顧先生和 5 歲幼子，向工廠請長假，房租及生活開銷讓不充裕的存款用罄，無力負擔年幼孩子就學。

面對經濟壓力，阿玉向社會局求助，經社工員訪視，協助阿玉申請「幸運草方案」紓解學費壓力，讓羊羊得以上幼兒園和其他小朋友一起學習成長，她亦能返回職場，讓家庭重回正軌。

為照顧設籍或居住桃園市，家有未滿 12 足歲或年滿 12 歲實際就讀國小階段幼兒之高風險、兒少保護及其他弱勢家庭，本市開辦「桃園市幸運草—弱勢兒童短期托育及課後照顧服務計畫」，經社工員實地訪查評估有困難之家庭，提供媒合兒童托育服



務及學費補助，讓照顧者有能力向外就業；期待孩子如幸運草的花語—「為你用心、明朗的心絕不拋棄」，在溫暖安全的環境成長茁壯，如欲了解計畫內容，請洽本市各家庭服務中心。



市長爸爸及局長叔叔送新年禮物



107 年魔幻歲末樂園爐

文：兒童及少年福利科 / 畢嘉紘

農曆春節，桃園市長鄭文燦為了讓所有受市府監護的兒童及少年提前感受春節的溫馨團圓氣氛，於 1 月 22 日邀請各兒少安置及教養機構、寄養家庭之監護兒少在桃園市鉅宴會館舉辦歲末圍爐活動，鄭市長平時雖忙於市政，但每年都會以爸爸身分，與孩子們團聚，本次特別安排在農曆年前與社會局局長王安邦及主責社工們帶孩子一同圍爐，活動中，市長爸爸親切地逐桌贈送孩子們禮物，抱抱年幼的孩童們，倍感溫馨。

鄭市長希望透過此次團聚能更貼近兒少的心，讓每個孩子都能感受到市長就像父親一樣，帶領著市府團隊成為孩子們最強而有力的後盾，人生可能暫

時不如意，但一定要保持樂觀、正向的心態，很多事情都不是只有單面向的意義，換個想法、換個角度看事情，就能擁有更開闊的世界，只要懷抱著愛，就會看見希望，生活就會出現奇跡。

藉由此次活動也特別對於 365 天皆全年無休的兒少安置機構同仁與寄養父母致上最深的感謝，市長勉勵工作團隊用加倍的愛與關懷，讓每位受桃園市政府監護及安置之兒少在最安全的環境長大，使弱勢兒少皆能因為悉心的照顧而有健康平安成長的機會，這些辛苦的夥伴，是兒少保護最重要的一環，透過跨越血緣無私的愛和永不放棄之精神療癒著每個受創的生命。

溪手童伴幸福— 家庭服務中心親子角

文：大溪家庭服務中心 / 林克俊

兒童發展的黃金階段在學齡前，大溪家庭服務中心親子角提供家長就近性、便利性的協助和家庭相關支持，針對 6 歲以下兒童提供遊戲教具和玩樂空間之設備、設施，並營造友善、貼心及安全的活動環境，推廣及促進家長陪伴兒童共同學習與成長。

因大溪區尚未設立親子館，為提供家長與孩童完善之社會福利服務及親子活動，2018 年大溪家庭服務中心與桃園市八德親子館進行館際合作，將各項親子活動（手作 DIY、肢體律動、體能遊戲及故事繪本）帶入大溪家庭服務中心親子角；此外，大溪家庭服務中心並結合在地志工，每周四上午辦理兒童繪本故事活動，同時教導與鼓勵家長在家使用繪本與孩童互動溝通，增加孩童學習及語言能力。

除上述活動外，更運用影音科技設備，開創親子電影院，透過簡短的動畫影片讓孩子在生動活潑的



家庭服務中心與八德親子館進行館際合作，辦理親子律動

畫面和音樂中，學習自信、誠實、勇敢、守規及分享，親子共度電影時光與增加彼此互動；另外開創圖書借閱活動，提供來館家長辦理借閱親子角珍藏的童書，以便無購買童書之弱勢家庭亦有繪本故事書能使用。

2019 年大溪家庭服務中心除持續與親子館進行館際合作外，將創新辦理幼兒衛教小教室及親子瑜珈班，設計多元及活潑實用的活動，讓大溪區家長及孩童能感受到貼心及友善的社會福利服務。

中高齡女性社區關懷服務試辦方案

文：婦女福利科及兒童托育科 / 魏劍凜

經過「姥不孤單」方案培力的中高齡女性志工，成為「社區訪視員」後，進入家戶能做的不只是關懷訪視，還能夠為受訪家庭進行需求評估，協助連結長照資源，曾有一組訪視員幫助受訪家庭申請到電動床，讓多年來重度癱瘓的個案從三餐只能側躺吃飯，改善成能藉由電動床坐起來用餐，訪視員們興奮的回饋說，看到受訪家庭生活因此改變，就是自己用心訪視的最好報酬！有志從事訪視服務的志工們，經過 96 小時的培力課程後，便能將所學的知識及技能運用在個案評估及資源連結、認識老年疾病的徵兆與照護、預防及延緩失能失智等中高齡長者可能遭遇的問題上，不僅能助人自己也受益。

新屋及大溪區的女性老年人口比率在桃園位居前 2 名之多，因此 2018 年 7 月到 12 月集十力文化公益協會針對這 2 區執行「姥不孤單」方案，招募中高齡女性培力為社區訪視員，關懷訪視獨居老人、衰弱亞健康老人、缺乏家庭或社會支持長者、低度社交長輩和家庭主要照顧者共計有 66 位社區訪視員完成培力課程，訪視了 131 案 230 人次。



希望愛的力量深入到社區的角落

今年姥不孤單方案除了延續去年佳績，開辦訪視技巧與個案工作等訓練，更有熱情的舞動肌力活力、音樂與性別符碼及製作生命故事繪本等精采可期的課程，讓社區的中高齡婦女除了能繼續學習與自我成長外，更能攜手走出家門，進入社區成為長照生力軍。

智慧城市·「志」匯桃園

文：人民團體科 / 鄭煒家

「請問我的志願服務紀錄冊不見了，裡面的時數找不回來了，該怎麼辦？」這樣的洽詢每年平均約有3、4件，也是經常難倒承辦人員們的問題。

由於志願服務之立法，秉持志願服務運用單位高度自治、政府低度介入管理的精神，因此在服務時數管理上，皆授權由運用單位在志工個人之服務紀錄冊上直接認證，遇到需要補登時數的情況，僅能回歸原運用單位洽詢。

隨著資訊科技的發達，中央政策也逐漸鼓勵大家多運用網站系統來進行時數登記，為了讓志工執勤時數能夠結合數位科技，減少紙本作業統計，社會局自2016年起開始推動志工簽到退結合市民卡計畫，並建置志工打卡差勤系統，提供運用單位以線上系統管理志工服務時數，簽到、簽退只需要過卡，時數就可累積於系統資料庫中，也能夠預防志工紀錄冊遺失後，時數無法追認之窘境！

社會局為了擴大此項智慧生活之運用，去年12月起也開放讓非設籍但服務於桃園市的志工夥伴們，

註冊桃園志工網說明

歡迎您加入桃園市民卡大家庭！
本服務目前限桃園志工網認證之志工申請
【簡單三個步驟，即可完成申辦】

註冊

- 搜尋桃園志工網
- 右上角登入或註冊



納入團隊

- 請運用單位將您新增至桃園志工網內所屬志工清單
- 成功納入即屬認證之志工



公所辦理

- 自備身分證、2吋半身照
- 親洽桃園市各區公所辦理

■ 「非設籍本市志工申辦市民卡說明」一同來桃園當志工吧！

可以至各區公所申辦市民卡（一般卡），不但能夠持卡累積服務時數，亦可享有市民卡各項好康優惠！歡迎熱心公益的夥伴們一起相揪來桃園當志工，讓桃園成為最溫暖的志工城市！

中壢新明日照中心、公托中心導入智慧化應用

文：綜合企劃科 / 王以平

因應桃園市人口成長，托育及長期照顧需求多元而殷切，為了減輕家庭照顧負擔，社會局積極推動「一區一公托中心」及「一區一日照中心」，未來亦將導入智慧化應用提升服務效率，並增進與家長間互動，讓每個家庭感心。

公托中心提供0-2歲幼兒日托服務，目前已於龜山、中壢、大園、新屋、蘆竹、觀音及楊梅完成設置7家公托中心，可收托315位幼兒，今年將陸續開辦桃園（中路二號社宅）、中壢（過嶺、新明）、蘆竹（四里）、觀音（草新）、八德（代表會、瑞泰）及大溪（農會）等8處；而日照中心則提供失能或失智長輩日間照顧服務，使長輩於熟悉的社區中接受生活照顧、餐飲服務等，目前已於桃園、中壢、楊梅、平鎮、龜山、大溪設置有13處，預計年底前再完成5處。

隨著智慧應用逐漸廣泛並融入日常生活，為邁入智慧服務領域，提升公托及日照中心服務品質，並

有效管理及掌握服務狀況，擇定以中壢新明公托及日照中心作為示範點，先行建置個案服務管理系統，並導入人臉辨識系統、生理量測數據藍芽傳輸、空氣品質監測等智慧應用技術；另外，將開發手機電子聯絡簿APP，除活動或重要訊息推播外，亦整合生理量測數據、活動照片上傳等功能，讓家長能即時掌握孩子或長輩照顧情形、紀錄參與活動點滴，提供民眾新穎的服務體驗。

待系統建置完善，即可藉由智慧科技增進管理效能，使中心與家長間聯繫與互動，讓服務更有效率，更貼近生活。



桃耆安心，日照暖心

文：老人福利科、大溪區崎頂日間照顧中心 / 馮亦寧

桃園市第一家公設民營日間照顧中心落腳大溪，去年 10 月 25 日開幕以來，陸續收托長輩。日間照顧中心有如「托老所」，長輩白天來到中心內接受服務，傍晚返家，這樣能夠讓長輩持續於熟悉環境中生活的照顧型態，是政府近年來大力推動的社區式照顧。

「我們期待讓每一位來到崎頂日照的長輩都可以持續地發展自己的『能』，並可自由選擇想參與的活動」，大溪崎頂日照中心馮亦寧主任表示，來到日照中心的長輩都可以自在的、盡情的發揮專長，把這裡當成自己第二個家。

日照中心提供多功能活動空間、無障礙衛浴、溫馨的用餐空間等，並結合社工、護理、復健、照顧服務等跨專業團隊投入，藉由安排多元活動，促進長輩社會參與及互動，防止孤獨憂鬱，降低孤立感。

馮亦寧主任提到，最近來到大溪崎頂日照的一位



■ 日照中心安排長輩動手參與之活動

長輩，之前是餐廳老闆娘，煮飯是她最拿手的事情，於是奶奶成為了大家的烹飪老師，從中找回了自信，更喜歡到日照中心了。奶奶的家人們反映最近常看到她充滿自信的表情，更增加了聊天的話題。

桃園市持續拓展社區式日間照顧服務，截至今年 1 月底已設立 14 處日照中心；如有日間照顧或其他長照服務需求，可撥打 1966 長照諮詢專線。



■ 聖誕節活動，帶領孩子們一起製作溫馨聖誕節卡片

為了讓孩子們擁有豐富的課後時光，大園家庭服務中心每年辦理「生活教育學習營」，孩子們在此學習洗碗、摺衣服和煮東西等生活能力。服務中心結合昇恆昌企業志工，用最創意且生活化的方式規劃課後時間。每次活動都讓孩子感到驚艷，從不缺席下次活動時間。在這裡，能看見孩子們不一樣的創意和優點，孩子們也看見自己另一種可能。即使因為升上國中而無法繼續參加活動的孩子，也出席最後的畢業典禮，分享參加活動的心情。

結合星巴克企業資源的「親子喘息活動」，讓家長和孩子有機會到星巴克享受一場放鬆且不一樣的

散播愛與希望的生活智慧王

文：大園家庭服務中心 / 王怡文



親子活動。星巴克企業志工以活潑有趣的方式，帶領孩子們進入各種體驗；家長則組成團體，交流育兒生活，當有新住民家庭加入時，也會分享異國情境，無形中紓解許多壓力，也認識更多朋友。看著孩子們快樂地活動，更是一種很棒的享受。去年聖誕節，志工帶領孩子們製作聖誕卡片，有一位孩子在卡片上寫對外祖母照顧自己的感謝，感動許多人，即使寒冷的天都能感受到溫馨氛圍！

散播愛與希望的列車即將開往下一站，如果您也有興趣一起進行社區服務，歡迎一起加入我們的行列！請電洽 (03)386-3316#31

CRPD 小教學 ~ 什麼是「無障礙」？

文：身心障礙福利科 / 李玉菁

櫻桃因出生時難產致腦性麻痺，有語言及下肢障礙，需以溝通輔具協助溝通、輪椅協助移行移位；櫻桃即將小學畢業，全班歡樂的討論畢業旅行，唯有櫻桃悶悶不樂，她也好想和大家一樣，但又不知行動不便如何出門旅遊。

根據身心障礙者權利公約 (CRPD)，為確保身心障礙者能在與其他人平等基礎上，享有或行使各種人權及基本自由，第 9 條的「無障礙 / 可及性」，即要我們提供無障礙的各種環境，促進身心障礙者和大家一樣可從事生活上的各種活動。

於是，當班導師告訴櫻桃，她可以和同學一起參加畢業旅行，學校會協助於畢業旅行規劃無障礙環境，櫻桃開心極了。

風和日麗的早晨，配有升降機的無障礙復康巴士把櫻桃送上車，全班開心出遊。大家來到有無障礙設施坡道、電梯、無障礙廁所的休閒農場，櫻桃和同學們一起餵羊咩咩、嬉戲遊玩；中午在合適輪椅使用的餐桌用餐，農場工作人員也親切的協助櫻桃所需；傍晚入住有無障礙設施的飯店，她可以自己處理盥洗，晚上櫻桃帶著微笑進入甜美的夢鄉。

只要我們環境中提供各種無障礙設施，身心障礙者就可以和我們大家一樣從事生活活動（如：旅遊、生活自理），且這是身心障礙者的權利，我們有提供無障礙環境的責任。

< 改編自衛生福利部社會及家庭署製作身心障礙者權利公約兒童繪本：每一個都要到 >

歡迎優先採購 身心障礙福利機構團體或 庇護工場商品及服務

文：身心障礙福利科 / 楊淳瑄

桃園市境內優採團體提供各式商品及服務，歡迎社會各界可至優先採購網路資訊平台查詢相關產品及服務，使身心障礙福利機構團體及庇護工場所生產之物品及服務，獲得更多銷售及服務機會，支持鼓勵身心障礙朋友，為社會注入暖流。



採購網路資訊平台

單位名稱	主要商品及服務	服務電話
財團法人喜憨兒社會福利基金會附設桃園市府庇護商店	伴手禮盒、餐盒	(03)332-9003
財團法人桃園市私立脊髓損傷潛能發展中心	獎盃獎牌、匾額、網頁設計	(03)490-9001
財團法人桃園市私立心燈啟智教養院	手工餅乾、禮盒、盆栽	(03)420-5558
財團法人桃園市私立觀音愛心家園	西點餐盒、手工餅乾	(03)483-3820
財團法人桃園市私立方舟啟智教養院	璀璨禮盒、手工蛋捲	(03)487-0110
社團法人桃園市自閉症協進會	香皂禮盒、西點禮盒	(03)392-0030
行政院衛生署桃園療養院樂桃咖啡簡餐坊	各式便當、禮盒	(03)369-8553
財團法人桃園市私立路得啟智學園	鳳梨酥	(03)498-0096
財團法人伊甸社會福利基金會附設伊甸烘焙咖啡屋	餅乾禮盒、西點禮盒	(03)427-8229
財團法人桃園市美好社會福利基金會附設美好庇護工場	無毒蔬菜	(03)471-9287
財團法人桃園市樹仁基金會附設桃園教養院	寢具用品	(03)460-5225
桃園市溫暖關懷協會	清潔服務、園藝服務	0966-722-813
社團法人桃園市智障者家長協會	清潔服務	(03)369-9135
社團法人桃園市視障輔導協會	視障樂團表演	(03)409-2968



■ 汽車美容職業訓練

精神障礙者重回社會的推手—— 社團法人桃園市康復之友協會

文：社團法人桃園市康復之友協會 / 總幹事 林念瑾

社團法人桃園市康復之友協會創立於 1987 年，前身是桃園療養院家屬衛教團體，由於當時精神障礙者大多數無法接受完善的醫療與精神復健，且社會大眾普遍對於精障患者缺乏正確的認識與接納。因此結合精神病患、家屬、社會熱心人士、精神科專業人員的力量，以推展心理衛生工作和增進社會福利向桃園縣政府提出申請，經核准立案定名為「社團法人桃園縣康復之友協會」。

精神障礙者常受到媒體新聞的渲染使之妖魔化，讓精神障礙者對社會產生無力感，變得缺乏自信、退縮，甚至覺得自己無能。因此協會致力推展社區樂活服務、學員成長營、運動會、馬拉松、各式參訪活動等，以鼓勵精神障礙者走出家中，增加社會參與度，讓大家重新認識他們。協

會舉辦運動會已有 11 年，並於去年首次辦理馬拉松接力賽，活動中可看到精神障礙者充分展現堅持與努力的運動家精神，讓與會的民眾及媒體都受到深刻的感動，極力為他們加油打氣。整場活動讓人清楚感受到精神障礙者與社會大眾正向的關係改變，並讓精神障礙者對生活有所期待，希望生活變得越來越好。

康復之友協會亦於 2008 年開始，辦理汽車美容職業訓練及支持性就業服務，讓精神障礙者能夠學習一技之長，找到穩定工作。在這樣服務過程裡，我們發現精神障礙者變得更有自信，更能達到自給自足的自立生活目標，不再被視為社會的負擔。

「相信」帶來改變的力量

文：家庭暴力暨性侵害防治中心 / 石純宜

人總有跌倒與犯錯的時刻，但並非每個人都有能力與資源再次起身向前。社會工作也因此而起，透過社工自身與個案之間的交流，再次滋養個案的生命，讓每個個體重新經驗到自己值得被愛、被信任、被尊重。

在桃園市服務兒少性剝削個案已三年，陪伴遭受性剝削的少年少女們，帶著過往生命中被背叛、被忽視、被放逐的傷痕再次進到社政體系中。互動過程中，一再看見相信與信任的力量為黑暗帶來改變的微光。記得曾有位個案用短短的幾句話道出「相信」的信念，她這麼告訴我：「我安置以前，在外面的世界一直被否定，在學校也是。老師只覺得我是壞小孩，我無論做什麼都錯。但安置之後，社工讓我即使我犯錯，還是有人願意相信我、真心信任我，讓我知道自己有能力做得到，讓我在無人



可以信任的時候還有妳們。所以，我決定不讓你們和家人失望。」她的一席話深深烙印在我心底。

或許，這就是社會工作令人著迷之處。

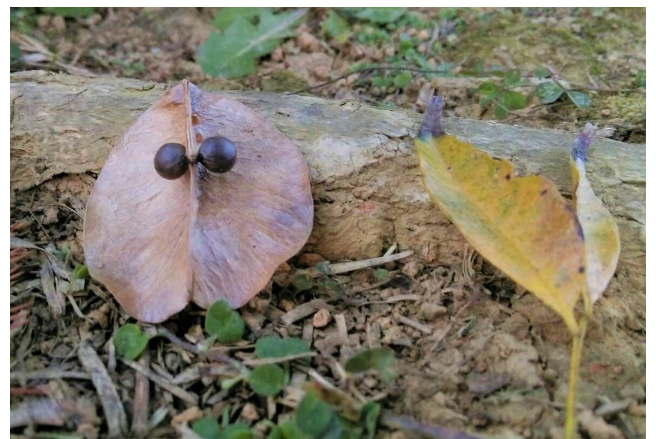
我們總說社會工作是助人工作，但「相信帶來改變」這個溫柔又有力的信念卻讓社工與個案一同成長。社工不再只是施予者，而擁有「相信」的意念時，助人關係才具有改變與重生的力量，與個案共創出的信任關係才得以灌溉原有千瘡百孔的生命，進而長出堅毅的仙人掌之花，成為維繫助人工作者與個案之間隱而未見卻又長遠深刻的正向力量。

只要是種子，就會發芽成長

文：家庭暴力暨性侵害防治中心 / 盧玉娟

在保護服務的助人領域中，有著各式各樣的角色，包含了村里長、教師、警察、社工、醫護人員等，而心理師也在這個網絡單位中，佔據一席重要的角色，當個案處理完各式急迫的事件後，接下來將面對身心的困頓及看得見與看不見的創傷，心理師這時便陪伴著個案修復受傷的心。

詹淑芬心理師是家防中心的特約心理師，服務的對象多數是性侵害創傷的被害人，尤其是家內亂倫的孩子，工作過程充滿著許多灰暗的負能量，但淑芬心理師總是正向地看待著與陪伴這些孩子們；她向我們分享，在服務的過程中大多時間是在等待個案的信任及敞開心房，有時候需要耗時大半年，但當為方願意面對與被協助時，成長及改變總令她感到一切付出是值得的，這些孩子們常背著不被愛的



枷鎖，四處尋找愛和依附，又遇到不對的人再次受傷，這樣跌跌撞撞的過程中，甚至孕育了另一個小生命，才發現愛從來就不是向外尋求，而是從愛自己開始。這些孩子就像蟄伏在泥土中的種子一樣，當那小小的芽冒出土壤後，接受了陽光、雨水的滋養，直到成長、茁壯，才真的可以擁有自己的模樣。

陪伴身心滿是創傷的孩子走復原的過程是條緩慢而艱辛的歷程，但當看見孩子們從束縛的過去中破繭而出，展現出美麗的翅膀飛翔時，過程中所有的努力與付出，也就不枉費了。

女性、母性與照顧

文：台灣展翅協會 / 副理事長 何碧珍

消除對婦女一切形式歧視公約（以下簡稱 CEDAW）於 1979 年通過，雖然時隔已有 40 年而且僅有簡短 30 個條文，但其標示的性別實質平等概念，放諸現今仍然是經典不敗，具有絕對的進步性及指導高度。本篇短文僅就其中精髓且容易被忽略混淆的三個重要概念 -- 女性主體、母性功能及常相左右的照顧角色，做一詮釋說明。

首先，CEDAW 強烈要求的第一層性別平等呼籲是：女人有權利好好做自己。依照生理表徵，CEDAW 將人區分為「男性」、「女性」兩種「生理性別」，確立女性與男性一樣擁有天賦人權，同享作為人、國民、公民的相同權利義務與社會參與機會。面對各國既存不一的性別刻板條件，公約責成簽署國家必須採取有效行動，全面消除文化教育、經濟就業、人身安全…等層面的社會性別障礙（包括直接與間接歧視），降低因先天性別條件差異而導致的後天發展限制，幫助女性達到個體的尊嚴與生存自主。

第二層 CEDAW 性別平等概念的呼籲，是針對功能性的「社會性別」--「母性」角色。無庸置疑，男女兩性最大差異在於女性身體具備了孕育下一代的子宮，此種上帝造物，讓女人肩負著無法推卸、男性也無法取代的繁衍天職；從功利角度看，「母性」應是社會最珍貴的公共財了，因有健康優良的母體，才能孕養優秀的下一代。

CEDAW 因此也特別強調保護母性的必要，甚至主張國家要運用特別措施的積極手段來促進母體健康及提升育嬰品質（包括母體孕育、生產風險、育嬰哺乳、保母托顧等一貫事項）。此類型福利，說穿了是國家對於母體公共財的必要維護及現實交換，可惜臺灣社會仍有不能獨厚「女性」的爭議雜音。目前長期低落的婦女生育率，自是臺灣女性惜身、無奈抗議的最後結果。

隨著「母性」衍生出來的是後續的「照顧」角色，這是 CEDAW 對性別平等的第三層呼籲。「女性主體」因與「母性功能」的不可切割，自然也就被賦予了後端養育照顧的厚望。不分中外，多數國家的照顧人力都是由女性擔當，但受男尊女卑的性別刻板影響，照顧工作極易淪為低層、邊緣的勞力角色，例如無酬的家務勞動與長期處於低薪現象的社會照顧職種（如醫療照護、保母托育領域）。CEDAW 對此有很多的提醒與闡述，明確要求男性對家務勞動的共同承擔，以及國家提供制度性社會照顧的必要，避免讓「女性」陷於不對等的照顧宿命，甚或因無力自承照顧壓力而被迫放棄、退場。

臺灣深陷嚴峻的少子化困境多年，社會的檢討一直很多，政府也不斷籌謀推出林林總總的策略，諸如：建置托育家園、推動托育公共化、提高托育補助、擴大長照適用範圍…等等減輕家庭托顧措施，建議可多站在「女性主體」的角度思考，衡量「母性功能」與「照顧角色」的承擔拿捏。除了政策要圓融三者角色外，提供無性別歧視、互助友愛的內外環境，也是勸誘女性回心轉意重扛母職大旗的重要關鍵，

對此，CEDAW 的一般性建議也不斷提出指引，值得決策者的反覆再看及國人共思！





■ 新屋區老人會太鼓班體驗打擊樂趣

人生下半場正開始 銀髮生活樂無窮

文：老人福利科 / 彭千容

您在煩惱銀髮歲月無所期盼、擔心整日閒得發慌嗎？參與老人會、長青學苑課程是一個好選項！

桃園市中壢區老人會會員傅惠華回憶，身為家庭主婦的她，自從兒女長大自立後，頓覺無所事事，自知成天坐在家裡看電視、偶爾散散步，恐怕會加快老化速度，對健康也無益處，讓她興起想要改變的念頭。

因緣際會下，她認識了「中壢區老人會」，在加入會員後，經常參與會員旅遊、戶外教學觀摩，以及老人會所開辦的長青學苑課程，包括書法、歌唱、手機應用、排舞等課程，實踐終身學習，生活更多采多姿，也結識許多好朋友。

「我參加了書法班，經老師耐心的指導，從不會持筆到自信滿滿，熟練了楷體筆法，也改變了我有些浮躁的個性，轉變為沉穩而專心」，傅惠華說，

她還加入了手機應用班，學習現代科技的操作，與遠在天邊的親朋好友互動，卻像是近在咫尺般的親切，相當有趣。

另一位加入新屋區老人會的莊木森阿公，每天一早，辛勤前往住家附近的新屋區老人會上課，無論颶風下雨，87歲的他從不缺席，老人會有如他另一個家。

新屋區老人會表示，老人會就像一個大家庭，莊阿公和他的老同學來這裡用餐，上課、唱山歌、打太鼓、拉胡琴、閒話家常，比家人還親近，更難能可貴的是，還能與兒時的玩伴在此重逢！

社會局持續輔導長青學苑及桃園市38個老人會辦理文康活動、運動會、講座課程等，期望提供本市高齡市民更豐富、多元的終身學習環境；如有相關問題可洽詢老人福利科(03)335-0598、333-9090。



武陵高中員生消費合作社經營趣談



文：武陵高中員生消費合作社 / 莊元玲

合作社遇到的經歷可能是教書一輩子也不容易遇到的。在 2006 年，當時的詐騙案頻傳，網路並不像現在這樣方便，最常聽到的是電話詐騙，甚至有到府詐騙的。所以沒想到，一直以為的詐騙卻是真的！

學校的員生合作社不須繳稅，但 88 學年度的報稅資料不知哪裡出了問題，居然說有上百萬的稅沒有交，國稅局趕在最後的七年追稅期限前來向本社追討，於是書記官出現在合作社賣場貼封條，一開始進校門到合作社的過程，大家都以為是詐騙，當時覺得過程相當逼真，直到書記官跟賣場小姐說封條如果擅自撕掉就是犯法，大家才驚覺事情嚴重性，理事主席帶著書記官進賣場巡視，求饒的說，您看我們這樣的小店，怎麼可能會有千萬的營收，欠百萬的稅呢？

感謝桃園縣政府（現升格為市政府）曾辦理合作

社研習，讓我們認識了錢金瑞老師，還好他覺得此案不合理，在我們最困難的時刻，拔刀相助幫忙申訴，讓合作社免於倒社的危機。不過，這件事後來變得很棘手，因為 2001 年 9 月納莉颱風來襲，學校淹水嚴重，以至於在清理的過程中，很多東西都不見了，國稅局給合作社幾天的期限要找出帳冊，大家心急如焚，還好在最後緊要關頭，在平時不會動到的靠牆冷凍櫃後面角落裡找到那關鍵的帳冊，追稅一事才算圓滿落幕。

合作社是全校餐食的供應來源，提供許多豐富的餐點讓全校享用。校園有許多角落，或許高中三年無法每個地方都熟悉，但大多數的同學對合作社的印象都是充滿歡笑的。天氣冷的時候，正在發育的高中生擠進合作社購買餐食，這畫面是許多畢業生們難忘的甜蜜回憶呢。

■ 武陵高中員生消費合作社現場實況



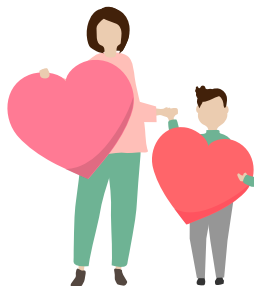


對早療充滿熱情的何美嬋督導

因為每一個孩子都重要

投入早療不遺餘力 何美嬋督導

文：兒童及少年福利科 / 洪伶欣



初次以電話和何美嬋督導討論業務時，何督導毫無保留地分享自己對早療通報的看法、期待和未來的走向，每字每句都是對早療的熱忱。

從拒絕到關係的建立

何督導 2012 年投入早期療育的領域，曾任早期療育社區資源中心的社工員，現為兒童發展通報轉介中心的督導，因實務工作的累積，讓她更瞭解家長面對兒童發展遲緩時的心境，並以自己的經驗給予同仁情感和專業的支持。

六年深耕早療服務過程中，最常聽到家長說：「小姐，妳是不是想詐騙個資？」，但經過懇談後，家長們總會慢慢卸下心防，願意談孩子的發展和自己的心境，曾有家長焦急分享：「我家小寶兩歲了還不會說話，看過醫生後也不知道該怎麼做，還好你有打電話來。」，這些內容令她深感自己的工作相當具有意義，成為堅持服務的動力！

服務過程難免遇到因法令進行責任通報的非自願通報家庭，家長擔心孩子被貼標籤或個資外洩而生氣怒吼，這時督導會安撫他們不悅的情緒，並澄清社工的任務是站在兒童最佳利益的角度，提醒家長重視孩子的發展而非指責，總是聆聽、同理和尊重每個服務對象的故事。

每個孩子都重要

督導說雖然服務對象是 6 歲以下的孩子，但實際工作對象通常為主要照顧者，根據兒童發展通報轉介中心的服務經驗，當主要照顧者發現孩子有服務的需求時，對專業人員的諮詢和支持的需求亦呈現正關係，因此，儘管每年受理上千筆初次通報的兒童，督導和同仁們也卯足全力與時間賽跑，即時陪伴有需求的家庭，推動早期療育，社會上每一個孩子都重要，尊重孩子的獨特性，需要幫助的孩子們將過得更好。

點亮心燈、分享幸福 李榮崇院長



文：身心障礙福利科 / 黎蓉暄

財團法人心燈啟智教養院於 1992 年成立，至今已邁向 27 個年頭，創辦人邱美紀女士基於身心障礙者家長的同理心，秉持著「化小愛為大愛」的理念，因緣際會下，15 年前邀請李院長加入身心障礙服務工作的行列，他原就讀理工科系，後來轉職到機構擔任社工一職。李院長從此開展了一段充滿酸甜苦辣、豐富且多彩多姿的人生經歷。李院長侃侃而談「初期轉任院長一職時，被許多同事質疑，認為院長怎麼會找個學歷高、非本科系、又沒社工經驗的中年大叔來任職，但他仍帶著服務熱忱投入在身障機構的工作中」。

時至今日，經過幾年的努力，深獲得董事長及創辦人的肯定，尤其是心燈於 2017 年榮獲衛生福利部社會及家庭署機構評鑑「優等」的殊榮外，李院長個人也在去年獲頒「桃園市 107 年度模範身心障礙服務人員」獎項。

對於心燈工作人員，李院長常不吝給予諸多勉勵，從早期僅編制 1 名社工孤軍奮戰，迄今社工已擴編至 3 位。他常跟新社工提起，不要花時間抱怨工作環境不好或是大材小用，反而要積極面對、努力投入，創造工作的自我價值，這樣職場人生就會從黑白變成彩色的。

李院長將「樂於挑戰自我、創新服務，是工作的興趣與動力」當作職場座右銘，9 年前從社工組長接任到院長職務，為了融合社區，任內成立「歡喜二手屋」、「愛綠兒農園」園藝治療、中高齡身心障礙者老化服務及培力，並帶領心燈太鼓隊悠兒至福建省參加「閩台身障文化交流巡迴表演活動」等多項創舉。

李院長認為從事社福工作的主要目的是「助人」，因而領悟到人生的意義就是「點亮心燈、分享幸福」。

■ 南投親子露營活動





「2019 我愛社福桃花園季刊」 按讚、留言抽獎活動即將來囉～

《社福桃花園》內容涵蓋桃園市各項重要社福政策、社福工作推動成果、活動訊息以及相關社福議題的分享，提供民眾完整且易懂的福利資訊。

今年《社福桃花園》出版邁向第五年，將在桃園市政府社會局臉書粉絲專頁舉辦「按讚、留言抽獎」活動！讓我們樓上揪樓下一同來參加，活動訊息請密切注意近期的粉絲專頁～桃園各項社福資源與精美獎項，等您了解、換取喲！

活動預告

活動名稱	時 間	地 點	連絡方式	備 註
社工實習生招募	3 月 1 日 (一)～ 3 月 31 日 (日)	社會局各科室、 家庭暴力暨性 侵害防治中心	(03)332-2101#6409 社會工作科	為培植本市社會工作人員，接受社工系所申請社會工作實習，於本局及家庭暴力暨性侵害防治中心進行社會工作實務實習。
讓愛飛揚 幸福啟程 2019 世界唐氏症日 公益嘉年華會	3 月 10 日 (日) 14:00-20:00	中茂新天地 1F 廣場 (桃園區同 德五街 77 號)	(03)301-5798 社團法人桃園市 唐氏症家長協會	邀請知名藝人擔任公益大使，並有唐氏症青年表演、街頭藝人演出、活動體驗以及攤位義賣，共同關懷身心障礙者。
336 愛奇兒日 - 友好 森林嘉年華會～一 起野餐趣	3 月 16 日 (六) 13:00-17:00	桃園區陽明運 動公園 (桃園區 長沙街十一號)	(03)220-0438 天使心家族桃園 服務處	透過表演、身障體驗及友好支持活動，一同與身心障礙家庭一起野餐，一起走一段路；一起來認識、理解、接納、友好身心障礙家庭！
社工日表揚活動	3 月 30 日 (六) 09:00-12:00	桃園市轄內	(03)332-2101#6409 社會工作科	為肯定本市社工人員對提供社福服務之貢獻，特辦理 108 年度績優社工人員表揚典禮，預計邀請市長親自頒獎並與得獎人拍照。

市 長：鄭文燦
社 長：王安邦
召 集 人：許敏松
執行編輯：王秀珍、李瓊華、林燕婷、陳彥良、趙樹堂、蔡惠娟、蔡逸如、蘇美惠、鍾梅金 (按姓氏筆劃排)
編輯委員：王怡雅、朱芳瑤、宋長政、李玉菁、林郁婷、唐曼琪、高昊儀、張靜文、許素芬、陳麗圓、游舒涵、詹秀玲、趙翠芬、盧玉娟、戴正明、簡如苓、嚴虹渚 (按姓氏筆劃排)
文字編輯：成與安
封面插畫：Evanna

發 行 者：桃園市政府社會局
副 社 長：劉思遠、杜慈容
副召集人：李玉齡、李月琴
美術編輯：陳郁涵
美術設計：勁昇企業有限公司

印 刷：昱盛 (基盛) 印刷事業有限公司
社 址：桃園市桃園區縣府路 1 號
電 話：(03) 332-2101#6464
中華民國 104 年 3 月創刊號
登 記 證：桃園雜字第 00060 號
I S S N：24113131
G P N：2010400269
工本費每份 10 元



桃園市政府社會局
Department of Social Welfare, Taoyuan

